



Dörflinger Info



Ausgabe 2023/01 Januar/Februar 2023

Auflage 500 Ex.

- Seite 1: Wort des Gemeindepräsidenten
- Seite 3: **Dies und das aus dem Dorf**
- Seite 4: Portrait Nicole Kilian
- Seite 7: Wissenswertes aus Dörflingen
- Seite 8: Dörflinger Termine



Bild: Roland Bernath

WORT DES GEMEINDEPRÄSIDENTEN

Zum Jahreswechsel

Präsidentin der Landfrauen

In diesem Jahr trat die langjährige Präsidentin der Dörflinger Landfrauen ab. Doris Tappolet leitete rund 20 Jahre den grössten Dörflinger Verein. Übernommen hat das Präsidium der Landfrauen nun Nicole Kilian. Im Portrait ab Seite 4 erfahren Sie mehr über die berufstätige Ehefrau und Mutter Nicole Kilian (Titelbild).

Einstimmig

Zum Jahreswechsel blicken wir auf ein Jahr zurück, welches nach grossen Einschränkungen durch die Pandemie wieder durch Normalität geprägt war. Erstmals fand am 23. November die Gemeindeversammlung wieder in der Aula statt. Der Gemeinderat Dörflingen ist dankbar für das grosse Vertrauen, welches die Bürger an der Budgetversammlung dem



Auch im Dezember 2022 erwärmten die Adventsfenster die Herzen vieler Dörflinger. Zur Eröffnung der Adventsfenster gehörten auch die gemeinsamen Gespräche beim Umtrunk. Im Bild Fenster Nr. 8 in der Laag von Aline & Patrick Aeschlimann. Bild: R. Bernath

An der Korbball-Meisterschaft in Büsingen kämpft der TV Dörflingen um den Aufstieg in die 2. Regionalliga. Im Vordergrund Spielführer Simon Maron im Match gegen den TV Neuhausen 2, welcher mit 17:2 besiegt wurde. Bild: P. Aellig



BILD: P. AELLIG

Budget 2023 entgegenbrachten. Wie schon so oft verabschiedeten die Dörflingerinnen und Dörflinger das Budget für ihre Einwohnergemeinde einstimmig. Für angeregte Diskussionen war im anschliessenden, traditionellen Apéro genügend Zeit. Bei Rieslingschaumsuppe, Dörflinger Blanc de Noir und Bier debattierte die anwesende Stimmbevölkerung bis Mitternacht.

Gemeinderats-Team

Bereits geht der Gemeinderat Dörflingen in der aktuellen Zusammensetzung in sein drittes Amtsjahr. Die sehr konstruktive Debattenkultur, die allgemeine Finanzdisziplin sowie der Teamgeist innerhalb des Rats sorgen dafür, dass das Milizsystem in Dörflingen bestens funktioniert. Mit der Gemeindeschreiberin Coreta Schmied verfügen wir zudem über eine Stabschefin, die sehr gewissenhaft und effizient die Geschäfte innerhalb der Kanzlei vorbereitet und abwickelt. Auch auf die in diesem Jahr erfolgte Digitalisierung des Dörflinger Ratsbetriebs hat sich die grosse Erfahrung von Coreta Schmied sehr positiv ausgewirkt. Mit unserer Baureferentin Ursula Risch (14 Amtsjahre), unserem Finanzreferent Gabriel Ulrich (6 Amtsjahre), unserem Tiefbaureferent Stefan Thalmann (2 Amtsjahre), unserer Bildungsreferentin Petra Roost (2 Amtsjahre) sowie mir selbst (14 Amtsjahre) verfügt der aktuelle Dörflinger Gemeinderat über insgesamt 38 Jahre Amtserfahrung.

Vize-Weibel gesucht

An der Gemeindeversammlung wurde die Gemeindeweibelin Elsbeth Keller unter grossem Applaus verabschiedet. Bei Sonne, Regen, Wind oder Schnee war sie mit ihrem E-Bike von Briefkasten zu Briefkasten geeilt, hatte unsere Abstimmungsunterlagen oder die Dörflinger-Info verteilt und den Gemeinderäten jeweils zuverlässig und pünktlich die interne Post zugestellt. Elsbeth Keller war von 1996 bis 2022 die Dörflinger Gemeindeweibelin. Ihr Amt hat Anfangs Oktober die Vizeweibelin Carmen Erb übernommen – dadurch ist nun die Stelle des Vizeweibels vakant geworden. Wer Interesse an dieser Teilzeitstelle hat, darf sich gerne bei der Kanzlei melden (coreta.schmied@doerflingen.ch).



IM NAMEN DES GEMEINDERATES
WÜNSCHE ICH IHNEN
EIN FROHES, NEUES JAHR.

PENTTI AELLIG, GEMEINDEPRÄSIDENT

In der Dörflinger-Info behalten wir uns vor, situativ zugunsten der besseren Lesbarkeit das generische Maskulinum anzuwenden.

Dies und das aus dem Dorf



RÜCKBLICK AUF DIE CHILBI 2022

Die diesjährige Chilbi fand bei besten Wetterbedingungen statt. Der Turnverein besorgte die Festwirtschaft und fuhr mit dem TV Express seine Runden. Die Landfrauen organisierten in der Aula die gut besuchte Kaffeestube. Das Karussell wurde durch die Kirche betrieben und auch die Weinstrasse war wie immer aktuell im Foyer aufgebaut. In der Trotte organisierte der Sportclub ein gut laufender Festbetrieb mit Musik.

Schön, dass es diese Aktivitäten an der Dörflinger Chilbi gibt.

CHRISTBAUMVERKAUF

Jedes Jahr wird der Dörflinger Christbaumverkauf auf dem Schulhausplatz mit viel Erfolg von der Männerriege Dörflingen durchgeführt. Zudem wurde auch feines Raclette angeboten. Dank der Landfrauen und dem Verein Mitenand kamen auch die Kinder voll auf ihre Kosten. Sie konnten nach Lust und Laune Kerzenziehen und Lebkuchenhäuschen backen.

Allen Vereinen ein herzliches Dankeschön für die Arbeit.



TEXTE UND BILDER VON ROLAND BERNATH



BILD: P.AELLIG

PORTRAIT ÜBER NICOLE KILIAN, DIE 2022 ZUR NEUEN PRÄSIDENTIN DER DÖRFLINGER LANDFRAUEN GEWÄHLT WURDE

Die neue Präsidentin

Können im Zeitalter von Wokeness und Diversität auch Männer den Dörflinger Landfrauen beitreten, falls sie sich situativ als Frauen fühlen? Wie geht ein Vereinsvorstand zukünftig damit um, wenn genderfluide Personen bei den Landfrauen aktiv mitmachen möchten? Nicole Kilian, die Präsidentin des grössten Vereins der Gemeinde Dörflingen, hat sich diese Situation

bisher noch nicht überlegt. Sie benötigt keine zehn Sekunden, bis sie auf ihrem iPad in den Vereinsstatuten der Landfrauen den entsprechenden Artikel aufgerufen hat. Dort steht tatsächlich, dass der Verein allen Frauen offen steht. Glücklicherweise sind bisher noch keine Männer selbsthilfegruppen auf die Idee gekommen, die Anpassung der Statuten zu beantragen.



Für Nicole Kilian sind Tagesstrukturen für Kinder ein wichtiges Thema, welches nicht unterschätzt werden darf.

Nicht jede Landfrau trägt Tracht

Zur DNA der Schweizer Landfrauen gehören Trachten. Obwohl Nicole Kilian die Kombination von Tradition und modernem Zeitgeist sehr schätzt, eine der hellblau-roten Original-Dörflingertrachten besitzt sie jedoch nicht. Darin wohlfühlen würde sie sich eher nicht. Aber der Spagat zwischen ländlicher Tradition und aktuellen Themen scheint den Dörflinger Landfrauen gelungen zu sein. Vermutlich auch deshalb beteiligen sich viele junge Frauen aktiv am Vereinsleben. Dass immer mehr Menschen vermehrt das Regionale, Bewusste und Naturverbundene in ihren Alltag integrieren, ist ein Grund, weshalb die Dörflinger Landfrauen keine Nachwuchsprobleme kennen.

Nicole Kilian wuchs im benachbarten Buchthalen auf – getrennt von Dörflingen nur durch den Buchthalerwald. Die zielstrebige Nicole Kilian besuchte nach der Sekundarschule die nahegelegene Kantonsschule und danach studierte sie an der ETH in Zürich mit dem Master-Abschluss in Pharmazie. Im Anschluss arbeitete sie bis 2013 in verschiedenen Apotheken in Frauenfeld, St. Gallen und Schaffhausen. Der Pharmazie ist sie bis heute treu geblieben, aber heute liegt ihr Berufsschwerpunkt im Management. Als Managing Director leitet sie ein Unternehmen, das Shop-im-Shop Apotheken in Supermärkten betreibt. Bereits sieben Shop-in-Shop Apotheken sind heute in der ganzen Schweiz in Betrieb. Weitere sind in Planung.

In ihrem Berufsumfeld lernte Nicole Kilian auch ihren Ehemann Patrick Kilian kennen. Er ist Unternehmer und Teilhaber einer Drogeriekette. Spielt bei Kilians zuhause der fachliche Erfahrungsaustausch eine zentrale Rolle? Nicole ▶

Eine Grossmacht in der Gemeinde

Nicole Kilian arbeitete 2019 erstmals an der 1. Augustfeier im Vorstand der Dörflinger Landfrauen mit. Im Frühling dieses Jahres wurde sie von der Generalversammlung zur Vereinspräsidentin gewählt. Nicole Kilian konnte sich auf Antrieb für das breite Themenangebot bei den Landfrauen begeistern. Die vielfältigen Kursangebote sowie die spannenden Events bieten jedem Vereinsmitglied etwas. Es gibt keine regelmässigen Verpflichtungen und jede Dörflinger Landfrau kann sich aus dem Vereinsangebot ihre Lieblingsthemen aussuchen. Vermutlich genau dieses Konzept macht den Erfolg der Landfrauen aus. Aktuell zählt der Verein 116 Mitglieder – sozusagen eine Grossmacht in der Gemeinde. Neben Nicole Kilian gehören noch Simonetta Walter, Barbara Zott, Franziska Kellenberger, Nicole Aeschlimann und Ariane Aellig zum Vereinsvorstand.

Kilian verneint. Klar werden manchmal aktuelle Problemstellungen besprochen. Aber zuhause liegt der Fokus ganz klar bei der Familie und der gemeinsamen, sechsjährigen Tochter Elly. Beim Nachtessen werden täglich gemeinsam die sechs Highlights des Tages besprochen. Kilians bewohnen ein modernes Flachdachhaus im Puläjen. Sowohl Aussen- als auch Innenarchitektur wirken gestylt und durchdacht. Und Tochter Elly hat einen der schönsten Schulwege der Gemeinde: Vom Puläjen gelangt sie zwischen Zwigaarte und dem Landenberger-Wald zur Dörflinger Schule.

30-er Zone, Tagesstruktur der Kinder

Nicole Kilian fühlt sich wohl in Dörflingen. Sie erzählt begeistert vom Verhältnis zu ihren freundlichen und hilfsbereiten Nachbarn. Am jährlichen Puläjenfest pflegt man den Quartiergeist. An solch einem Fest kam auch das Thema Fussgängersicherheit der Neudörflingerstrasse zur Sprache. Nicole Kilian hat dieses Thema proaktiv angepackt und ist mit weiteren Direktbeteiligten beim Gemeinderat vorstellig geworden. Mittlerweile hat der Dörflinger Gemeinderat mit dem Kanton Schaffhausen ein Vorprojekt zu einer grossräumigen 30er-Zone erarbeitet. Diese Vorlage wird voraussichtlich 2023 vor die Gemeindeversammlung kommen – das letzte Wort haben beim Thema Verkehrsberuhigung demzufolge die Stimmbürger.

Kilians gehören zur wichtigen und wachsenden Gruppe der berufstätigen Eltern. Zwar wird sowohl bei Nicole als auch bei Patrick Kilian das Homeoffice regelmässig in den Berufsalltag integriert. Aber die Organisation für Tochter Elly ist in einer Gemeinde ohne Tagesschule trotzdem nicht immer einfach. Für Nicole Kilian sind Tagesstrukturen für Kinder ein wichtiges Thema, welches nicht unterschätzt werden darf.

Im Puläjen hat ein Generationenwechsel stattgefunden. Architekt Simon Maron, vielen Leuten im Dorf als Oberturner des TV Dörflingen bekannt, war vor Elly Killian das letzte Kind, welches im Puläjen aufgewachsen ist. Zwischen der Jugend von Simon und Elly ist unsere Gemeinde in ein neues Zeitalter getreten.



«Dass immer mehr Menschen vermehrt das Regionale, Bewusste und Naturverbundene in ihren Alltag integrieren, ist ein Grund, weshalb die Dörflinger Landfrauen keine Nachwuchsprobleme kennen.»

■
TEXT PENTTI AELLIG

Aus Gemeinderat und Verwaltung

Einwohnerstand

Aktuell

Einwohner per 13.12.2022	1'059
Stimmberechtigte per 13.12.2022	688
Haushalte per 18.12.2022	460

Wahl- und Abstimmungsdaten 2023

12. März 2023
18. Juni 2023
22. Oktober 2023
26. November 2023

Gemeindeversammlungen 2023

24. Mai 2023
22. November 2023

Ferienkalender 2023

Sportferien	Sa. 28.01.2023 – So. 11.02.2023
Frühlingsferien	Sa. 15.04.2023 – So. 29.04.2023
Sommerferien	Sa. 08.07.2023 – So. 12.08.2023

Abfuhrdaten Dörflingen 2023

Müllabfuhr

Jeweils Montagmorgen ab 07.00 Uhr
Ausnahme bedingt durch Feiertag:
Neujahrs-Woche Dienstag 03. Januar 2023

Entsorgungsplatz Bol Öffnungszeiten

Entsorgung von Grünkehricht (in grünen Säcken), Altpapier (gebündelt), Glas etc.

jeweils Dienstag	18.00 – 19.00 Uhr
und Samstag	10.00 – 12.00 Uhr

Entsorgungsplatz Chessel Öffnungszeiten

Entsorgung Rasenschnitt und Grünabfälle auf der Betonplatte.
Trockene Stauden, Sträucher und Äste müssen auf dem Brandplatz im Chessel deponiert werden.

Dezember bis Februar
am letzten Samstag im Monat von 14.00 bis 15.30 Uhr

Redaktionsschluss ist jeweils der
15. des Folgemonates.

Gemeindeverwaltung Dörflingen

Büsingerstrasse 5
Tel. 052 657 52 07

Öffnungszeiten

Dienstag, 08.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr
Donnerstag, 08.30 – 11.30 Uhr und 14.00 – 18.00 Uhr

Coreta Schmied, Gemeindeschreiberin, Einwohnerkontrolle
Tel. 052 657 52 07 / Fax 052 657 52 08
coreta.schmied@doerflingen.ch

Anita Müller, Zentralverwaltung
Tel. 052 657 52 11 / Fax 052 657 52 08
zentralverwaltung@doerflingen.ch

Lucien Brühlmann, Erbschaftsamt
Tel. 052 654 20 25 / info@bruehlmannberatungen.ch

Thomas Fuchs, Gemeindearbeiter
Büsingerstrasse 7 / Tel. 079 457 51 24
Stefan Hallauer, Gemeindearbeiter
Tel. 079 408 44 62

Steuerverwaltung

Beat Fischer
J.J. Wepfer-Strasse 6, 8200 Schaffhausen
Tel. 052 632 77 86

Post Dörflingen

Im Gwohnte, Dorfstrasse 2
Tel 052 654 19 66

Öffnungszeiten

Mo., Di. und Fr.: 08.00 – 11.00 und 14.00 – 17.00 Uhr
Mi. und Do.: 08.00 – 11.00 und 14.00 – 18.00 Uhr

Unser Mitarbeiter im Bereich Kehricht beendet nach langjährigem Einsatz seine Tätigkeit.

Deshalb suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung:

Eine Aushilfe für die Kehrichtabfuhr auf Stundenbasis

Einsatzzeiten: Montagmorgen, 07.00 h bis ca. 09.30 h

Wir erwarten von Ihnen:

- Dienstleistungsorientierte Arbeitseinstellung

Arbeitsbereich:

- Kehrichtabfuhr
- enge Zusammenarbeit mit dem Chauffeur

Interessiert?

Dann senden Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an coreta.schmied@doerflingen.ch oder an petra.roost@doerflingen.ch.

Termine in Dörflingen

JANUAR

Fr	6	<ul style="list-style-type: none"> • Dorfgebet Pfarrhaus 9.30h • Sunntigsschuel Pfarrhaus 17.00 h
Sa	7	<ul style="list-style-type: none"> • Korbball-Wintermeisterschaft Runde 3 Turnverein
So	8	<ul style="list-style-type: none"> • Familiengottesdienst Aula 9.45 Uhr
Fr	13	<ul style="list-style-type: none"> • Sunntigsschuel Pfarrhaus 17.00 h • Jugendgottesdienste Kirche 17.00 h / 17.40 h
Mo	16	<ul style="list-style-type: none"> • Senioren-Nachmittag Vortrag Balthasar Bächtold Aula 14.00 h
Fr	20	<ul style="list-style-type: none"> • Sunntigsschuel Pfarrhaus 17.00 h
So	22	<ul style="list-style-type: none"> • Abendgottesdienst Kirche 17.00 h
Fr	27	<ul style="list-style-type: none"> • Sunntigsschuel Pfarrhaus 17.00 h • Jugendgottesdienste Kirche 17.00 h / 17.40 h
So	29	<ul style="list-style-type: none"> • Gottesdienst Kirche 9.45 h

FEBRUAR

Fr	3	<ul style="list-style-type: none"> • Dorfgebet Pfarrhaus 9.30h
So	12	<ul style="list-style-type: none"> • Turnwelt Mädchenriege Turnhalle / Aula / Küche 9.00 – 17.00 h
Fr	17	<ul style="list-style-type: none"> • Sunntigsschuel Pfarrhaus 17.00 h • Jugendgottesdienste Kirche 17.00 h / 17.40 h • Aufbau Dörflinger Familienfasnacht Sporthalle 18.00 – 23.00 h
Sa	18	<ul style="list-style-type: none"> • DÖFAFA Dörflinger Familienfasnacht Sporthalle 8.00 – 22.00 h • Korbball-Wintermeisterschaft Runde 4 Turnverein extern
So	19	<ul style="list-style-type: none"> • Gottesdienst Kirche 9.45 h
Mo	20	<ul style="list-style-type: none"> • Senioren-Nachmittag Reisebericht Aula 14.00 h
Mi	22	<ul style="list-style-type: none"> • Infoabend: Gefahren in der digitalen Welt Schule Aula 18.30 – 22.00 h
Fr	24	<ul style="list-style-type: none"> • Sunntigsschuel Pfarrhaus 17.00 h • Jugendgottesdienste Kirche 17.00 h / 17.40 h • Generalversammlung Turnverein Freihof 20.00 – 22.00 h
So	26	<ul style="list-style-type: none"> • Gottesdienst Kirche 9.45 h
Mo	27	<ul style="list-style-type: none"> • Chinder Chile Kirche 15.20 h

Winterarbeit im Dörflinger Werkhof: Schlüsselübersicht.
Bild: P. Aellig



Dörflinger Familien Fasnacht Samstag, 18.02.2023

Endlich! Wir freuen uns riesig das neue Datum der DöFaFa 23 bekanntzugeben und hoffen ganz fest, dass sie stattfinden kann.

Motto dieses Jahr: Welt der Karten

Vom Ablauf her wie jedes Jahr:

- 14 Uhr grosser Umzug durchs Dorf.
Treff auf dem Schulhof mit anschliessender traditioneller Konfettischlacht auf dem Schulhof.
- 14.45 – 17.00 Uhr Programm in der Turnhalle sowie Festwirtschaft. Zusätzlich Postenlauf, Päckli fischen, Tombola und Kostümpremierung.

Gerne freuen wir uns wieder über Kuchen- und Tortenspenden. Einfach kurz eine SMS oder Whatsup an Nicole Markucic: 0792662617 oder Email: doefafa.doerflingen@gmx.ch.

Auf eine tolle DöFaFa 2023
Das Fasnachtskomitee